



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/39/819  
S/16859

12 diciembre 1984  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo noveno período de sesiones  
Temas 68, 69, 123, 124 y 129 del programa  
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION  
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD  
INTERNACIONAL

APLICACION DE LAS DISPOSICIONES DE SEGURIDAD  
COLECTIVA DE LA CARTA DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y  
LA SEGURIDAD INTERNACIONALES

DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA  
VECINDAD ENTRE ESTADOS  
ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSAS ENTRE  
ESTADOS

INFORME DEL COMITE AD HOC PARA LA ELABORACION  
DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL CONTRA EL  
RECLUTAMIENTO, LA UTILIZACION, LA FINANCIACION  
Y EL ENTRENAMIENTO DE MERCENARIOS

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 11 de diciembre de 1984 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente del Afganistán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que el 9 de diciembre de 1984 el Encargado de Negocios de la Embajada del Pakistán en Kabul fue convocado por el Ministerio de Relaciones Exteriores donde el Encargado del Primer Departamento Político le indicó lo que sigue:

"Ultimamente, las autoridades pakistaníes han afirmado que el 26 de noviembre y el 1° de diciembre de 1984 aviones afganos violaron supuestamente el espacio aéreo de la aldea de Arando en el distrito de Chitral y bombardearon esa zona. También se ha afirmado que el 1° de diciembre de 1984 aviones afganos entraron en el espacio aéreo de la provincia de Beluchistán y volvieron al Afganistán.

Aunque consideran que las últimas acusaciones de las autoridades pakistaníes no responden en absoluto a la realidad y son básicamente infundadas, las autoridades competentes de la República Democrática del Afganistán rechazan categóricamente esas acusaciones y declaran que, en lugar

de hacer acusaciones falsas y ponzoñosas, sería preferible que las autoridades pakistaníes pusieran fin a sus repetidas agresiones armadas y provocaciones hostiles contra la República Democrática del Afganistán."

Tengo el honor de pedir a Vuestra Excelencia que se sirva hacer distribuir esta carta como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 68, 69, 123, 124 y 129 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M. Farid ZARIF  
Embajador  
Representante Permanente

-----

